

four hands, holding a conch, a discus and a mace, which is dear to you.

*Sanjaya said—*

इत्यर्जुनं वासुदेवस्तथोक्त्वा  
स्वकं रूपं दर्शयामास भूयः ।  
आश्वासयामास च भीतमेनं  
भूत्वा पुनः सौम्यवपुर्महात्मा ॥५०॥

50. Thus, having spoken to Arjuna in that manner, Vāsudeva showed His own form again. And He, the exalted One, reassured this terrified one by again becoming serene in form.

*Iti*, thus; *uktvā*, having spoken; *arjunam*, to Arjuna; *tathā*, in that manner, the words as stated above; Vāsudeva *darśayāmāsa*, showed; *svakam*, His own; *rūpam*, form, as was born in the house of Vāsudeva; *bhūyah*, again. And the *mahātmā*, exalted One; *āśvāsayāmāsa*, reassured; *enam*, this; *bhītam*, terrified one; *bhūtvā*, by becoming; *punah*, again; *saumya-vapuh*, serene in form, graceful in body.

*Arjuna said:*

दृष्ट्वेदं मानुषं रूपं तव सौम्यं जनार्दन ।  
इदानीमस्मि संवृत्तः सचेताः प्रकृतिं गतः ॥५१॥

51. O Janārdana, having seen this serene human form of Yours, I have now become calm in mind and restored to my own nature.

O Janārdana, *drṣṭvā*, having seen; *idam*, this; *saumyam*, serene; *mānusam*, human; *rūpam*, form; *tava*, of Yours—gracious, as of my friend; *asmi*, I have; *idānīm*, now; *samvṛttah*, become;—what?—*sacetāh*, calm in mind; and *gatah*, restored; *prakṛtim*, to my own nature.

*Shri Hari said:*